

Nha Học Chánh Philadelphia

Những Dịch Vụ Dành Cho Người Điếc và Lãng Tai

Giới Thiệu

Đạo Luật Title II Về Những Người Mỹ Khuyết Tật năm 1990, được sửa đổi (ADA), là luật của liên bang nghiêm cấm việc kỳ thị những cá nhân bị khuyết tật và, cùng với Đoạn 504 trong Đạo Luật Phục Hồi Chức Năng 1973 (Đoạn 504), bảo đảm cho những học sinh, phụ huynh, và thành viên của cộng đồng nào bị điếc hoặc lãng tai được quyền sử dụng một cách bình đẳng những dịch vụ và phương tiện thích nghi do Nha Học Chánh Philadelphia cung cấp nhằm nâng cao việc truyền đạt thông tin.

Nha Học Chánh quyết tâm thúc đẩy việc làm đúng theo luật Title II ADA, Đoạn 504, và tất cả những luật lệ quy định bằng cách cung cấp những dịch vụ, chương trình và bảo trợ cho những sinh hoạt của trường bằng cách bảo đảm việc thực hiện tất cả những biện pháp thích nghi hợp lý nhằm để đạt được việc sử dụng những phương tiện truyền đạt thông tin 1 cách công bằng.

Quyền Sử Dụng Trường Sở, Văn Phòng Vùng hoặc Trung Tâm Giáo Dục Cho Những Ai Bị Điếc hoặc Lãng Tai.

Hiện nay nhiều cá nhân bị điếc hoặc lãng tai có thể sử dụng e-mail và viết bằng máy nhắn tin. Để trợ giúp, Nha Học Chánh muốn biết quý vị thích sử dụng phương pháp thông tin nào hơn. Khi quý vị tiếp xúc với chúng tôi lần đầu, xin vui lòng cho chúng tôi biết.

Thông Tin Qua E-mail:

Địa chỉ chánh để liên lạc qua email của Nha hoạt động từ 7:30 sáng – 6:00 chiều, thứ 2 – thứ 6. Xin liên lạc với chúng tôi tại callcenter@philasd.org

Trao Đổi Bằng Điện Thoại:

Dịch Vụ Tiếp Âm Viễn Thông (TRS) đóng vai trò trung gian giữa người bị điếc hoặc lãng tai và người sử dụng điện thoại thông thường. Tất cả đều nhờ vào người ‘trợ giúp truyền tin’ (CA) là người tiếp âm việc truyền đạt thông tin bằng điện thoại hoặc, nếu có đủ khả năng, họ ra dấu để thông dịch việc trao đổi giữa người nghe đến cho người điếc hoặc lãng tai qua thiết bị màn hình..

Nếu quý vị đã sử dụng dịch vụ tiếp âm riêng tại nhà của mình, xin viết hoặc gọi cho chúng tôi biết địa chỉ liên lạc về dịch vụ tiếp âm của quý vị. Tại tiểu bang Pennsylvania, điện thoại nhắn tin TRS có sẵn miễn phí thông qua Trung Tâm Dịch Vụ Tiếp Âm Pennsylvania số: 1-800-654-5988.

NHA HỌC CHÁNH PHILADELPHIA
ĐƠN THỈNH CẦU PHIÊN DỊCH NGÔN NGỮ CỬ CHỈ

GIỚI THIỆU & HƯỚNG DẪN

Nha Học Chánh Philadelphia có thể cung cấp Dịch Vụ Phiên Dịch Ngôn Ngữ Cử Chỉ cho học sinh, phụ huynh (giám hộ), nhân viên và thành viên cộng đồng trong các hoạt động như phiên họp nhận phiếu điểm, họp IEP, các sinh hoạt ngoại khóa, phiên họp công chúng SRC và các phiên họp tương tự như vậy.

Đơn Yêu Cầu này chỉ được nộp khi nào quý vị có *ngày, giờ và địa điểm cụ thể* của phiên họp**. Ngoại trừ những trường hợp khẩn cấp, tất cả đơn thỉnh cầu cho Dịch Vụ Phiên Dịch Ngôn Ngữ Cử Chỉ phải nộp ít nhất 2 tuần trước phiên họp/sự kiện để bảo đảm là chúng tôi tìm được người phiên dịch có năng lực.

Sau khi điền xong Đơn Thỉnh Cầu này, xin vui lòng nộp cho:

Christine Horwitz,
Case Manager for Deaf and Hard of Hearing Support
The School District of Philadelphia Education Center
2nd Floor Portal B
440 North Broad Street
Philadelphia, PA 19130

Hoặc quý vị có thể đính kèm đơn này trong e-mail và gửi đến: signlanguagerequest@philasd.org

ĐƠN THỈNH CẦU [Phải trả lời từng câu hỏi để bảo đảm nhận được dịch vụ]

1. **Người Thỉnh Cầu:** _____

Địa Chỉ: _____

Điện Thoại: _____ **Email:** _____

2. **Tên Của Người Bị Điếc/Lãng Tai:** _____

Quan Hệ Với Nhà: Học Sinh Phụ Huynh/Giám Hộ Nhân Viên Khách

3. **Loại Phiên Họp:** _____

4. **Ngày Họp:** _____

5. **Thời Gian Họp:** Từ: ____ Sáng /Chiều Đến: ____ Sáng /Chiều

6. **Địa Điểm Cuộc Họp:** _____

7. **Địa Chỉ Nơi Họp:** _____

Mã Số Bưu Điện Nơi Họp: _____ **Điện Thoại Nơi Họp:** _____

Phòng/Địa Điểm Nào Trong Tòa Nhà: _____

8. **Đối với những phiên họp tại trường, xin vui lòng điền thêm những thông tin này:**

Tên Học Sinh: _____

Tuổi: _____ **Lớp:** _____

Em Học Sinh Đây Có Dự Buổi Họp Không? Có Không

Tên Người Liên Lạc Của Trường: Tên _____ Chức Vụ _____

Ghi Chú:

* Để liên lạc với cá nhân nào bị điếc hoặc bị lãng tai bằng điện thoại, quý vị có thể sử dụng dịch vụ Trung Tâm Tiếp Âm Pennsylvania số 1-800-654-5988. Trung Tâm Chuyển Tiếp sẽ đóng vai trò trung gian giữa người điếc sử dụng thiết bị truyền thông trong khi người gọi sử dụng điện thoại thông thường.

* * Tất cả những thay đổi về lịch trình, xin báo ngay cho: signlanguagerequest@philasd.org